



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT

Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)



Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Đaminh Nguyễn Anh-Tuấn.....213-483-3013
250 N Union Ave, Los Angeles, CA 90026

Phó Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Joseph Quân Nguyễn.....310-479-5111

Ban Thường Vụ:

17021 Crenshaw Blvd., Torrance, CA 90504

Chủ Tịch Cộng Đồng:

Ô. Ryan Bùi Thế Lữ310-409-5836

Phó Chủ Tịch Nội Vụ:

Ô. Scott Bùi Văn Cư310-429-2738

Phó Chủ Tịch Ngoại Vụ:

Ô. Tony Huỳnh Thế Lộc.....818-321-5987

Tổng Thư Ký:

C. Vũ Hồng Phương.....714-222-6874

Tổng Thủ Quỹ:

C. Nguyễn Hoàng Kim310-350-3609

Ủy Ban Chuyên Môn:

Ban Phụng Vụ:

T.Úy: Pt. Px. Nguyễn Lộc 626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng.....310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thiên Hương.....714-613-2066

Ban Truyền Thông:

Trưởng: Phạm Trí Tuệ562-433-4327

Ban Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Nguyễn H.Chương, S.D.B 626-315-2955

Trưởng: A. Bùi Quang Trung.....909-532-3353

Ban Giáo Lý Trẻ Em:

Đông Mến Thánh Giá Los Angeles.....310-516-0271

Ban Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Hội Đoàn, Phong Trào Công Giáo Tiến Hành:

Chương Trình Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

TLN: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, SJ310-619-8706

Chủ Nguyễn: ÔB. Vũ Công Oánh & Thanh562-841-0341

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....323-660-0034

LĐ. Trưởng: Ô. Nguyễn Phương818-571-3245

Liên Đoàn Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Phó tế Nguyễn Ngọc Long.....

LĐ. Trưởng: C. Pauline Châu310-490-3471

Liên Đoàn Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm Giuse Phạm Thế Đoàn.....805-486-7301

LĐ. Trưởng: A. Phạm Mạnh Cường.....

Liên Đoàn Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Joseph Quân Nguyễn310-479-5111

LĐ. Trưởng: Ô. Vũ Kiên Trung714-613-2091

Liên Hội Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Bartolômêô Phạm Đức Thịnh.....805-482-1061

LH. Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Hoà, C.Ss.R.....626-488-6777

Trưởng: Ô. Tạ Việt Huệ714-240-2126

Phong Trào Canh Tân Đặc Sủng:

Trưởng: B. Phạm Thùy Châu818-251-6462

Chúa Nhật I Mùa Chay - Năm A

Ngày 01/03/2020 – Bản Tin Số 20374

First

Sunday of Lent

March 1, 2020

Jesus said,
"One does not live
on bread alone,
but on every word
that comes forth
from the mouth of God."

Matthew 4:4



Copyright © J.S. Paluch Co. Inc. - Photos: © Václav Mach/Adobe Stock
Excerpts from the Lectionary for Mass (c) 2001, 1990, 1987, 1986, 1970, CCD.

Cám Đồ

-Lm. F.X. Bùi Ngọc Tỷ

Có một chàng thanh niên trúng số 3.5 triệu đô la. Quá sung sướng, anh ta lấy 3 tháng nghỉ không lương để đi du lịch vòng quanh thế giới. Sau kỳ nghỉ dài, không còn hứng thú với công việc nhàm chán ít tiền, hơn nữa, tiền trúng số vẫn còn nhiều, anh ta quyết định về hưu non. Ở không mà ăn thì núi cũng lở. Sau ít năm, chàng thanh niên đó nghèo túng, bệnh tật và đã chấm dứt cuộc đời trong buồn chán tuyệt vọng. Một chọn lựa sai lầm khiến hư hỏng cả một đời. Lời Chúa trong thánh lễ Chúa Nhật đầu Mùa Chay hôm nay mời gọi chúng ta suy xét kỹ về những chọn lựa của mình, nhất là những chọn lựa quan trọng liên quan đến phần rỗi đời đời.

Trước khi khởi đầu sứ vụ, Chúa Giêsu đã dùng 40 ngày thỉnh lặng, cô độc, một mình trước mặt Chúa để nhận định rõ mục đích tối hậu của đời mình. Trong thời gian đó, Ngài phải đương đầu với 3 thử thách, quen gọi là 3 con cám dỗ.

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

CD AN PHONG ☞ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Liên Lạc: Lm. Gioan B. Têrêsa Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R. 626-377-6540 Chủ Tịch: Bà Đỗ Nguyễn Tuyết 626-487-4758 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN	CD ĐỨC MẸ LA VANG ☞ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Thuận 818-341-6634 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Hữu Bình 818-341-6036 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN
CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ☞ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền..... 310-256-7795 Chủ Tịch: Ông Phạm Thăng 909-908-5170 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN	CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ☞ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506..... 818-846-6251 Liên Lạc: Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Nhạ 818-239-9105 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ☞ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731..... 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng..... 626-444-2511 Chủ Tịch: Ông Vương Đạm 626-228-2980 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu	CD N.V. THIÊN THẦN ☞ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Chánh Xứ: Lm. Đa-minh Nguyễn Anh-Tuấn..... 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Cao Đình Hưng 323-713-7056 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CD LÒNG CHÚA THƯƠNG XÓT ☞ ST. ANTHONY CHURCH 1901 S. San Gabriel Blvd., San Gabriel, CA 91776..... 626-288-8912 Liên Lạc: Lm. Thadéo Bùi Công Hiến Linh, O.H 805-284-8378 Chủ Tịch: Bà Đặng Hoàng Nga 626-476-1266 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy	CD THÁNH PHÊRÔ ☞ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S. Fe Springs, CA 90670..... 562-863-8734 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Khắc Nghiêm..... 562-316-4646 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy
CD THÁNH TÂM ☞ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343..... 818-894-1176 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh..... 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm-7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm	CD THÁNH GIA THẤT ☞ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010..... 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh mục Việt Nam Chủ Tịch: Ông Nguyễn Thế Lân 678-677-2030 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN
CD PHỤC SINH ☞ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776..... 626-457-3035 Quản Nhiệm: Lm. Gerry Kumar 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Bryan Nguyễn Huy Nhàn 626-540-2222 Lễ Chúa Nhật: 7:30pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN Lễ tiếng Việt ngày thường: 9:00am thứ Ba – thứ Sáu	CD MARIA NỮ VƯƠNG ☞ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135 th St., Gardena, CA 90249..... 310-323-0030 Chánh Xứ: Lm. Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước... 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Hoàng Duy Tân 310-344-8283 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
CD THÁNH GIUSE ☞ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790..... 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Lê Thanh Bình 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc..... 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Vũ Đình Dũng..... Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN	CD THÁNH PHÊRÔ ☞ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504..... 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. FX. Đặng Phương Hoàng 310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Trần Trung Nghĩa..... 310-926-6626 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy
Các Linh Mục Việt Nam Khác Đang Sinh Hoạt Tại TGPLA Lm. Phêrô Ngô C. Thắng, St. Michael, Los Angeles..... 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu, Sacred Heart, Lancaster..... 661-942-7122 Lm. Augustine Nguyễn N. Huy, St. Gregory the Great, Whittier 562-941-0115 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance..... 310-328-2776 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, Pontifical Gregorian University, Rome, Italy Linh Mục Dòng: Lm. Phaolô Hoàng T. Đức, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB..... 562-988-7997 Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R., TV Majella, BP..... 281-857-3223 Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R. TV Majella, 281-342-3609 Lm. Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R. TV Mẹ HCG, LB..... 214-901-3044 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chinh, St. Dominic Savio, Bellflower 626-940-2171 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B..... 562-920-1734 Lm. Chánh Nguyễn, S.J, LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Christopher Trung Nguyen, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Ngô Chử, S.J. St Francis Xavier Chapel, Los Angeles 213-626-2279 Lm. Paul Khuong Vu, S.J. LMU Jesuit Community 310-338-2700 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles	CD THÁNH LUCY ☞ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810..... 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-841-0860 Chủ Tịch: Ông Lê Nam 562-303-4832 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy
Chung Sinh: Thầy Giuse Nguyễn Duy Hiếu, tiền thân học II.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Anthony Huỳnh Đức Huy, tiền thân học I.....Chủng Viện Thánh Gioan Thầy Phaolô Võ Hồng Thiên Quốc.....Nhà Đào Tạo Queen of Angels Linh Mục Hưu Dưỡng: ĐÓ. Giuse Nguyễn Đức Minh Lm. Gioan Trần Công Nghị Lm. FX. Bùi Ngọc Tỷ Lm. Gioan Trần Quý 562-424-9051	Các Dòng Tu Việt Nam DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Đominicô Đình Minh Hải, C.Ss.R. 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiến Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, C.M..... 714-315-3596 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B..... 209-351-1936 DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Grace Đức Lê, L.H.C..... 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Maria Phạm Thị Mến..... 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL: Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL: Sr. Phương Nguyễn, FMA. tại St. Dominic Savio Conv... 562-866-0675 Nữ Tu Đa-minh (Dominican Sisters of Mission San Jose) LL: Sr. Maria Nguyễn Ngọc Hân, OP..... 626-284-9585



BÀI ĐỌC I: St 2, 7-9; 3, 1-7

"Nguyên tổ được tạo thành, và phạm tội"

Trích sách Sáng Thế

Thiên Chúa lấy bùn đất nắn thành con người, thổi sinh khí vào lỗ mũi, và con người trở thành một vật sống.

Thiên Chúa lập một vườn tại Eden về phía đông và đặt vào đó con người mà Ngài đã dựng nên. Thiên Chúa cho từ đất mọc lên mọi thứ cây trồng đẹp, ăn ngon, với cây sự sống ở giữa vườn, và cây biết thiện ác.

Rắn là loài xảo quyệt nhất trong mọi dã thú mà Thiên Chúa tạo thành. Nó nói với người nữ rằng: "Có phải Thiên Chúa đã bảo: Các ngươi không được ăn mọi thứ cây trong vườn?" Người nữ nói với con rắn: "Chúng tôi được ăn trái cây trong vườn; nhưng trái cây ở giữa vườn thì Thiên Chúa bảo: 'Các ngươi đừng ăn, đừng động tới nó, nếu không sẽ phải chết'". Rắn bảo người nữ: "Không, các ngươi không chết đâu! Nhưng Thiên Chúa biết rằng ngày nào các ngươi ăn trái ấy, mắt các ngươi sẽ mở ra, và các ngươi sẽ biết thiện ác như thần thánh". Người nữ thấy trái cây đẹp mắt, ngon lành và thèm ăn để nên thông minh. Bà hái trái cây ăn, rồi lại cho chồng, người chồng cũng ăn. Mắt họ liền mở ra và họ nhận biết mình trần truồng, nên kết lá vả che thân. **Đó Là Lời Chúa**

ĐÁP CA: Tv 50, 3-4. 5-6a. 12-13. 14 và 17

Đáp: Lạy Chúa, nguyện thương con theo lòng nhân hậu Chúa

1) Lạy Chúa, nguyện thương con theo lòng nhân hậu Chúa, xoá tội con theo lượng cả đức từ bi. Xin rửa con tuyệt gốc lỗi lầm, và tẩy con sạch láng tội ác. - Đáp.

2) Vì sự lỗi con, chính con đã biết, và tội con ở trước mặt con luôn. Con phạm tội phản nghịch cùng một Chúa. - Đáp.

3) Ôi lạy Chúa, xin tạo cho con quả tim trong sạch, và canh tân tinh thần cương nghị trong người con. Xin đừng loại con khỏi thiên nhan Chúa, chớ thu hồi Thánh Thần Chúa ra khỏi con. - Đáp.

4) Xin ban lại cho con niềm vui ơn cứu độ, với tinh thần quảng đại, Chúa đỡ nâng con. Lạy Chúa, xin mở môi con, để miệng con sẽ loan truyền lời ca khen. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: Rm 5, 12. 17-19 (Bài vẫn)

"Chỗ mà tội lỗi đã đầy tràn, thì ân sủng đã đầy tràn dụa"

Trích thư Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Rôma

Anh em thân mến, cũng như do một người mà tội lỗi đã nhập vào thế gian, và do tội lỗi có sự chết, và thế là sự chết đã truyền đến mọi người, vì lẽ rằng mọi người đã phạm tội.

Vì nếu bởi tội của một người mà sự chết đã thống trị do một người đó, thì những người lãnh được ân sủng và ơn huệ dồi dào bởi đức công chính, càng được thống trị hơn nữa trong sự sống do một người là Đức Giêsu Kitô.

Do đó, tội của một người truyền đến mọi người đưa tới án phạt như thế nào, thì đức công chính của một người truyền sang mọi người đưa tới bậc công chính ban sự sống cũng như thế. Vì như bởi tội không vâng lời của một người mà muôn người trở thành những tội nhân thế nào, thì do đức vâng lời của một người mà muôn người trở thành kẻ công chính cũng như thế.

Đó là lời Chúa

CÂU XƯỚNG TRƯỚC PHÚC ÂM:

Người ta sống không nguyên bởi bánh, nhưng bởi mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra

PHÚC ÂM: Mt 4, 1-11

"Chúa Giêsu nhịn ăn bốn mươi ngày đêm, và chịu cám dỗ"

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Matthêu

Khi ấy, Chúa Giêsu được Thánh Thần hướng dẫn vào hoang địa để chịu ma quỷ cám dỗ. Khi Người đã nhịn ăn bốn mươi đêm ngày, Người cảm thấy đói. Và tên cám dỗ đến gần, nói với Người rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, hãy khiến những hòn đá này biến thành bánh". Nhưng Chúa Giêsu đáp lại: "Có lời chép rằng: 'Người ta sống không nguyên bởi bánh, nhưng bởi mọi lời do miệng Thiên Chúa phán ra'".

Bấy giờ ma quỷ đưa Người lên Thành thánh, và đặt Người trên góc tường Đền thờ, rồi nói với Người rằng: "Nếu ông là Con Thiên Chúa, hãy gieo mình xuống đi, vì có lời chép rằng: Ngài đã ra lệnh cho các Thiên Thần đến với ông, và chụm vị đó sẽ nâng đỡ ông trên tay, để ông khỏi vấp chân vào đá". Chúa Giêsu đáp: "Cũng có lời chép rằng: 'Ngươi đừng thử thách Chúa là Thiên Chúa ngươi'".

Quỷ lại đưa Người lên núi rất cao, và chỉ cho Người xem thấy mọi nước thế gian và vinh quang của những nước đó, rồi nói với Người rằng: "Tôi sẽ cho ông tất cả những cái đó, nếu ông sấp mình xuống thờ lạy tôi". Bấy giờ Chúa Giêsu bảo nó rằng: "Hãy lui đi, hỡi Satan! Vì có lời đã chép: 'Ngươi phải thờ lạy Chúa là Thiên Chúa ngươi, và chỉ phụng sự một mình Ngài'". Bấy giờ ma quỷ bỏ Người. Và các thiên thần tiến lại, hầu hạ Người.

Đó Là Lời Chúa

Cám Dỗ (tiếp theo trang 1)

"Hãy biến những tảng đá này thành bánh đi." (Mt 4:3) Phải ăn mới sống. Không có thức ăn, nước uống, nhà cửa, tiền bạc... làm sao mà sống! Nhưng, dù cho kiệt quệ vì đã nhịn ăn 40 đêm ngày, Chúa Giêsu vẫn chọn "những lời tự miệng Thiên Chúa phán ra" làm lẽ sống của mình. Con người phải có danh dự, có phẩm giá. Nhưng giá trị của chúng ta không phải do tiếng khen của người đời, mà do Thiên Chúa đánh giá chúng ta thế nào. Lợi dụng danh Chúa để dương danh với đời chính là "thử thách Thiên Chúa." Cám dỗ của quyền lực là cám dỗ tinh tế và mạnh mẽ nhất. Nhiều người khi đã đứng trên đỉnh cao quyền lực, họ cư xử như chính mình là Chúa. "Người hãy thờ lạy Chúa là Thiên Chúa của người và chỉ một mình Người mà thôi." (Mt 4:10)

Chúa Giêsu đã chiến thắng nhờ đặt trọn niềm tin vào Thiên Chúa. Niềm tin khiêm cung, sâu thẳm, tuyệt đối, không gì lay chuyển. Niềm tin đó mới đủ sức đánh tan những khát vọng đối với quyền lực, hư danh và lợi ích nằm sâu trong bản tính của loài người từ thời nguyên tổ. Ông bà nguyên tổ vì muốn được "trở nên như Thiên Chúa," đã nghi ngờ và đã bất tuân Lời Chúa. Khi quay lưng lại với Chúa, họ đã mở cửa cho sự dữ và sự chết tiến vào.

Công trình cứu chuộc của Chúa Giêsu bắt đầu bằng hành vi tin tưởng và vâng phục Lời Chúa cách vô điều kiện. Hôm nay, bạn hãy tự hỏi mình: tôi có hoàn toàn tin tưởng và vâng theo Thánh Ý Chúa chưa?

Lịch Tĩnh Tâm Mùa Chay và Giải Tội Tại Các Cộng Đoàn Việt Nam

(Xếp theo thứ tự thời gian ngày tĩnh tâm, thông tin các Cộng đoàn khác sẽ được cập nhật trong thời gian tới)

Cộng Đoàn	Ngày Giờ Tĩnh Tâm	Giảng Thuyết	Ngày Giờ Giải Tội
THÁNH PHÊRÔ Torrance	Ngày 9 tháng 3 7:00 pm	ĐÔ. Phaolô Phan Văn Hiền	Ngày 10 tháng 3 Lúc 7:00pm
ĐỨC MẸ LA VANG Winnetka	Ngày 16 tháng 3 7:00 pm	Lm. Giuse Nguyễn Thuấn	Ngày 23 tháng 3 Lúc 7:00pm
ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC Burbank	Ngày 20 tháng 3 Từ 7:30pm	Lm. Giuse Maria Nguyễn Minh Quang, C.Ss.R	Ngày 25 tháng 3 từ 7:00pm
MARIA NỮ VƯƠNG Gardena	Ngày 26 tháng 3 6:30pm – 8:00pm	-	Ngày 26 tháng 3 8:00pm – 9:30pm
AN PHONG Altadena	Ngày 29 tháng 3 9:30am – 2:30pm	Lm. Phêrô Nguyễn Văn Phan, C.Ss.R	Ngày 29 tháng 3 3:30am – 4:30pm
PHỤC SINH San Gabriel	Ngày 1 và 2 tháng 4 Từ 7:00pm (tại nhà thờ cổ)	Lm. Phaolô Hoàng Thành Đức, C.Ss.R	Ngày 25 tháng 3 7:30pm
ĐỨC MẸ MÂN CÔI Claremont	Ngày 2 tháng 4 Từ 7:00pm – 9:00pm	ĐÔ. Phaolô Phan Văn Hiền	Ngày 4 tháng 4 7:00pm – 9:00pm

CHƯƠNG TRÌNH TĨNH TÂM

LIÊN HỘI CÁC BA MẸ CÔNG GIÁO & LIÊN ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Chúa Nhật, ngày 1 tháng 3 năm 2020

Chủ Đề: Giáo Dục Đức Tin, Giáo Dục Cầu Nguyện

Giảng thuyết:

Lm. Micae-Giuse Nguyễn Trường Luân, C.Ss.R.

CHƯƠNG TRÌNH

10:30 a.m.: Tập trung – dùng điểm tâm

10:45 – 11:00 a.m.: Chào mừng và giới thiệu các đoàn & các chi hội tham dự

11:00 – 12:15 a.m.: Giới thiệu linh mục giảng phòng và phần thuyết giảng

12:15 – 12:45 p.m.: Ăn trưa nhẹ

12:45 – 1:30 p.m.: Thuyết giảng tiếp theo

1:30 – 2:00 p.m.: Cầu Thánh Thể & bẻ mạch

Thư Mời Tĩnh Tâm

Phong Trào Cursillo TGP Los Angeles kính mời quý Cha, quý Thầy, quý Soeur, và quý anh chị Cursillistas cùng nhau trở về nơi thanh vắng nhất trong năm để tham dự ngày tĩnh tâm Mùa Chay, tại:

St. Joseph Conference Evangelization Center:

507 North Granada Ave. Alhambra, CA 91801
Thời gian: 9:00 AM – 5:00 PM, Chúa Nhật,
ngày 8 tháng 3, năm 2020 (có Thánh Lễ)
Giảng phòng: Đức Ông Phaolô Phan Văn Hiền

TM Ban Điều Hành
Khối Hậu Cursillo
Ursula Trần Anh Phương

Hiệp thỉnh:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thỏa, CSsR
Lm. Phaolô Hoàng Thành Đức, CSsR
Lm. Giuse Nguyễn Minh Quang, CSsR
Linh Hướng PT Cursillo

Ngày Tĩnh Huấn

“Thừa Tác Vụ Công Bố Lời Chúa” và “Thừa Tác Vụ Trao Mình Thánh Chúa”

Trong Hiến Chế về Phụng Vụ Thánh, Thánh Công Đồng Vatican II đã làm rõ vai trò giáo dân trong Phụng Vụ: “Do đó chính trong ngày Hiện Xuống, ngày Giáo Hội xuất hiện nơi trần gian, “những người suy phục lời giảng” của Phero, đều chịu phép rửa tội. họ kiên tâm theo lời giáo huấn của các tông đồ, thông công trong việc bẻ bánh và cầu nguyện...ngợi khen Thiên Chúa lại được lòng toàn dân” (#6). Qua tâm tình đó chúng tôi chân thành kính mời quý anh chị em tham dự 2 ngày Tĩnh Huấn “Thừa Tác Vụ Công Bố Lời Chúa” và “Thừa Tác Vụ Trao Mình Máu Thánh Chúa”

TTV/ Thánh Thể : Thứ Bảy ngày 30/5/20

TTV/Công Bố Lời Chúa: Thứ Bảy ngày 13/6/20

- Tại Trung Tâm Tĩnh Tâm Thuộc Tu Hội Truyền Giáo Thánh Vinh Sơn (De Paul Evangelization Center)
420 Date St. Montebello, CA 90640
- Yểm trợ: \$35.00 gồm café sáng, ăn trưa và Chứng Chỉ của Tổng Giáo Phận.
- Hướng Dẫn: Lm. Đaminh Nguyễn Ngọc Hoàn, cm
- Liên Lạc: Office:(323)721-6060. Cell:(714)315-3596
- Email: hnguyen@depaulcenter.org
- Xin quý Anh Chị Em ghi danh càng sớm càng tốt.
- Xin lưu ý: Không nhận ghi danh vào phút chót

THƯ MỜI

HỌP HỘI ĐỒNG MỤC VỤ CỘNG ĐỒNG

Los Angeles, ngày 8 tháng 2 năm 2020

Kính gửi: Quý chức Hội Đồng Mục Vụ
CĐCGVN/TGP/LA

Ban Thường Vụ CĐCGVN/TGP/LA sẽ tổ chức phiên họp Hội Đồng Mục Vụ định kỳ tại địa điểm và thời gian như sau:

- **Địa điểm:** Gx. Our Lady of Loretto:
250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026
- **Thời gian:** 9:30 sáng Chúa Nhật,
ngày 8 tháng 3, năm 2020.
- **Liên lạc:** Ông PCT. Nội Vụ Scott Bùi Văn Cư
Điện thoại: 310-429-2738

Đây là phiên họp để thảo luận về:

1. Dự án thánh tích
2. Chương trình sinh hoạt năm 2020

Kính mời quý chức HĐMV sắp xếp thời gian về tham dự đông đủ buổi họp này. Sự hiện diện của quý chức là dấu chỉ của tinh thần hiệp nhất và đồng hành để xây dựng cộng đồng chúng ta ngày một lớn mạnh và tốt đẹp.

Trân trọng kính mời: Hiệp Thỉnh:

Ryan Bùi Thế Lữ Lm. Đa-minh Nguyễn Anh Tuấn
Chủ Tịch Cộng Đồng Đại Diện Liên Lạc

Thông Báo

Phong trào Canh Tân Đặc Sủng TGP/LA xin kính mời quý Cha, quý sơ, quý ông bà anh chị em - đặc biệt các bạn trẻ đến tham dự khoá huấn luyện:

MÔN ĐỆ CHÚA GIÊSU

TRONG QUYỀN NĂNG THÁNH LINH

Do Lm. Đình Thanh Sơn hướng dẫn

Thời gian: Thứ Sáu (27/3): 1 PM – 7 PM

Thứ Bảy (28/3): 8:30 AM – 7 PM

Chúa Nhật: 8:30 AM – 4 PM.

Địa điểm: Thư Viện trường Our Lady Of Peace Church (cộng đoàn Thánh Tâm, Van Nuys) 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343.

Liên lạc & Ghi danh: Chị Ngọc Yến (818) 633-6887.

Email chị Châu: ThanhLinhLA@gmail.com

Xin mang theo sách Thánh Kinh (nếu có thể).

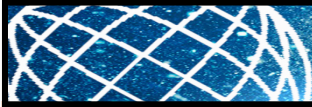
Lệ phí 3 ngày: \$40 (cho khoá) + \$25 (ẩm thực) = \$65.

Người ở xa sẽ có chỗ nghỉ lại.

T/m PT CTĐS TGP/LA Hiệp Thỉnh

Phạm Thùy Châu

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng



Đức Thánh Cha Phanxicô chia sẻ: Mùa Chay - cuộc đối thoại thân tình với Chúa

(24/02/2020) – Tòa thánh Vatican đã phát hành thông điệp của Đức Thánh Cha Phanxicô về Mùa Chay 2020, trong đó Đức Thánh Cha mời gọi các tín hữu hãy hướng về màu nhiệm Vượt qua như là trung tâm của tiến trình hoán cải.

Trong Thông điệp Mùa Chay 2020, Đức Thánh Cha Phanxicô đã nêu ra màu nhiệm Vượt qua - màu nhiệm Chúa Giêsu chịu nạn, Cái chết và Phục sinh - làm nền tảng cho sự hoán cải. Thông điệp mang tiêu đề "Chúng ta cầu xin cho nhau nhờ danh Chúa Kitô để được hòa giải cùng Thiên Chúa", trích từ Thư thứ hai của Thánh Phaolô gửi tín hữu thành Côrinhtô.

Lời mời gọi thân tình với Thiên Chúa

Đức Thánh Cha viết: Lời mời gọi hoán cải (Kerygma) là trọng điểm của thông điệp Tin Mừng, một tổng hợp màu nhiệm của tình yêu 'chân thật, rất thật, cụ thể đến nỗi nó mời chúng ta tới một mối liên hệ cởi mở và đối thoại thân tình với Chúa Kitô (Christus vivit, 117). Đức Thánh Cha nhấn mạnh rằng ngài muốn mời gọi mọi tín hữu trong Mùa Chay này, hãy hướng mắt nhìn lên Chúa bị đóng đinh, nhờ đó mà chúng ta được vực dậy hết lần này đến lần khác. Chúa Giêsu Phục sinh không phải là một sự kiện quá khứ; nhưng nhờ quyền năng của Chúa Thánh Thần, nó luôn là một sự kiện sống động hiện tại, nhờ đức tin cho phép chúng ta nhìn nhận và đụng chạm tới một Chúa Kitô hiện thân chịu khổ nạn.

Tầm quan trọng của cầu nguyện

Đức Thánh Cha nhấn mạnh tầm quan trọng của lời cầu nguyện trong Mùa Chay, như một phương tiện để đáp lại tình yêu của Chúa, một tình yêu yêu thương chúng ta trước và mãi mãi! Chúng ta cũng được mời gọi để nghe và đáp lại Lời Chúa Giêsu, để trải nghiệm về lòng thương xót của Ngài, Ngài tự nguyện hiến thân vì chúng ta. Đức Thánh Cha nói: Thiên Chúa luôn lắng nghe và đối thoại trao ban ơn cứu rỗi của người cho tín hữu của Người, dù chúng ta đầy những khuyết điểm và lỗi phạm... Vì muốn cứu chuộc chúng ta mà Thiên Chúa Cha đã sai Con của Ngài đến gánh lấy tội lỗi của chúng ta, như Đức Benedict XVI, đã nói vì thương xót chúng ta tội lỗi mà "Thiên Chúa đã tự chống nghịch lại chính Ngài (Deus caritas est, 12).

Cam kết xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn

Trước cuộc khổ nạn bi thương của Chúa Kitô bị đóng đinh giúp chúng ta nhận ra hình ảnh của Ngài nơi những người vô tội của các cuộc chiến, của các cuộc tấn công cướp sự sống của những thai nhi, đến những hắt hủi người già neo đơn và nạn nhân của bạo lực dưới

nhiều hình thức khác nhau... Đức Thánh Cha nói: Điều này thúc đẩy mỗi người chúng ta phải cam kết tham gia vào việc xây dựng một thế giới tốt đẹp hơn. Để tán dương và khích lệ những công cuộc từ thiện mà Đức Thánh Cha đã triệu tập một cuộc họp với các nhà kinh tế, doanh nhân và giới trẻ với mục đích phát triển và thành hình một mô hình cho một nền kinh tế công bằng và toàn diện hơn cho thế giới...■

(Theo Thanh Quảng, SDB, Vietcatholic News)

ĐGH Phanxicô ban phép lành cho ngọn đuốc của Thánh Benedict để đến Budapest

(24/02/2020) – Đức Thánh Cha Phanxicô đã ban phép lành cho ngọn đuốc của Thánh Benedict, "Ứng hộ hòa bình và thống nhất Âu châu." Nó đã được thắp sáng như một biểu tượng của hòa bình và thống nhất kể từ năm 1964, năm mà Đức Phaolô VI tuyên bố Thánh Benedict là thánh bảo trợ châu Âu. Nhóm nghệ sĩ thời Phục hưng là những người trông coi truyền thống này, hy vọng sẽ thúc đẩy hòa bình và thống nhất ở châu Âu... Ngoài việc xúc tiến Thánh Benedict cho sự thống nhất của Âu châu, họ nhấn mạnh ngài là một tấm gương về đức hạnh cho xã hội ngày nay... Ngọn đuốc "Pro Pace et Europa una" đã được đưa đến một số thành phố Âu châu. Năm 2001, nó đã đến New York, sau vụ tấn công 9/11■

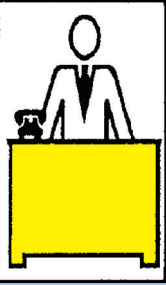
(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)

Đại hội Truyền giáo Mỹ châu bắt đầu chuẩn bị cho Puerto Rico 2023

(24/02/2020) – Các chuyên gia trên khắp châu Mỹ đã gặp nhau ở Mễ Tây Cơ để suy nghĩ về cách loan báo Tin Mừng và trở thành những người truyền giáo ở Châu Mỹ Latinh. Chủ tịch Hiệp hội Giáo hoàng Truyền giáo đã đến từ Vatican để hỗ trợ cho ngày học tập này. Ngài nhấn mạnh tầm quan trọng của đối thoại và chấp nhận người khác.

Đức Ông Giampietro Dal Toso, Chủ tịch Hiệp hội Giáo hoàng Truyền giáo: "Đối với Chúa Giêsu và Giáo hội của Ngài, đối thoại là một thái độ của trái tim và hành động. Đó là điều không thể thiếu đối với công việc truyền giáo." Trong ba ngày, họ đã tranh luận về loại hình nào là cần thiết để thúc đẩy thái độ truyền giáo. Tại Vương cung Thánh đường Guadalupe, các công tác chuẩn bị đã bắt đầu cho Đại hội truyền giáo đầy tham vọng của Mỹ châu, sẽ diễn ra tại Puerto Rico vào năm 2023. Mỗi tham gia viên đã nhận được một trong những ngọn đuốc, một biểu tượng của con đường chúng sẽ dẫn khi họ tiếp cận sự kiện này.

(Trích lược theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)



Your
ad
could
be in
this
space!

TOBIA CASKET & FUNERAL

Quan Tài - Mộ Bia - Dịch Vụ Tang Chế

13951 Newland St. Westminster, CA 92683

24 hrs: Cell: 714-334-3505; 714-894-3723

➔ Showroom lớn trưng bày các mặt hàng về hậu sự. Quan tài, mộ bia, kim tĩnh, quần áo tang, sách kinh với giá hạ

➔ Lo từ A-Z các dịch vụ tang chế (có thể thăm viếng tại một số nhà thờ)

Trên 20 năm phục vụ hậu sự



Chiem
Nguyễn



930 AM

America's Catholic Talk Radio Network



Take your
FAITH
ON A
JOURNEY.

Catholic Cruises and Tours

Catholic Cruises and Tours

and The Apostleship of the Sea
of the United States of America

Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations

Call us today at 860-399-1785 or email

eileen@CatholicCruisesandTours.com

www.CatholicCruisesandTours.com



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

WHY IS IT

A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Funeral and
Cremation
Services

Crawford MORTUARY

Family
Owned and
Operated

818.349.9701

8717 TAMPA AVENUE, NORTHBRIDGE, CA 91324

www.CrawfordMortuary.com

FD-1228

FINDaPARISH.com

**The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes**

Check It Out Today!

Protecting **Seniors**
Nationwide

24SEVEN

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Get this
weekly bulletin
delivered by
email - for FREE!**



Sign up here:

<https://www.jspaluch.com/BulletinSubscribe.aspx>

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Gửi Tiền Và Hàng Về Việt Nam

MY VIỆT CARGO Lấy Chứ **TÍN** Làm Đầu
 SB: \$2.50/lb *Kính gửi trên
 Tinh: \$3.50/lb *24 pounds
 Ensure (6.1in): \$50
1043 S Glendora Ave #A Mon-Sat: 10am-6pm
West Covina, CA 91790 (626) 430-6941

Bác sĩ NHA KHOA **Bác sĩ NHÂN KHOA**
VŨ THÚY HỒNG, DDS **VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD**
 Tel (562) 438-9437 Tel (562) 438-9438
 Nha khoa gia đình & thẩm mỹ Khám mắt & làm kính tại chỗ
3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

XYZ CMM SOLUTIONS

Lic.# 25171
Training Workshop
 QC CMM Operator & Programmer
 In PC Dmis and CMM Manager Softwares
 Register at:
 www.facebook.com/xyzcmm solutions
 YouTube: xyzcmm solutions
Text: James or Phước
(562) 754-7656

Please Patronize

The Sponsors Who Appear On This Bulletin. It Is Through Their Support That This Bulletin Is Made Possible.
 Business Owners Interested In Advertising Please Call

J.S. Paluch
1-800-231-0805

SPACE AVAILABLE

To Advertise Here...
 Contact ANTHONY LEONI
 today at (800) 231-0805
 leonia@jspaluch.com



VFI Valley Financial Investments, Inc.



9017 Reseda Blvd, Suite 212
 Northridge, CA 91324
 Office: 818-717-0939
 818-717-8706
 valleyfinancial@yahoo.com

PRO ESTATE REALTY

Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
 Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
 Brokers / Owners

catholicmatch® California



CatholicMatch.com/myCA

Fatima Tour & Travel- Cosmetic

Bán Vé máy bay và làm Visa đi khắp Thế Giới: Re-new passport, Chụp hình, xe đưa đón ra phi trường.

Tour Hành Hương đi khắp Thế Giới: Thổ Nhĩ Kỳ, Hy Lạp, Guadalupe Mexico City, Do Thái, Ý, Pháp, Ba Lan, Tiệp, Áo, Nam Tư, Ái Nhĩ Lan, Tô Cách Lan, Anh, Nga, Đức, Thụy Sĩ, Miền Bắc Nước Ý, Bồ Đào Nha, Tây Ban Nha, Nhật, Hàng Quốc....

Các Linh Mục Linh Hương: Cha Trinh, Ngọc Danh; Cha Nguyễn, Tiến Bình; Cha Nguyễn, Thành Tài; Cha Paul Vu; và Cha Giuse Michael Khổng...

Xin Liên Lạc để biết thêm chi tiết:

Professional Licensed Tour- ITA# 1062390
 14975 Brookhurst St. #A, Westminster, CA 92683
 Office: (714) 852-3362 or Office: 837-0438
 Email: fatimatour135@gmail.com
 Website: www.Fatimatour135.net



ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit
MY.ONEPARISH.COM

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
 Có chương trình cho những người self-employ.
 Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

(818) 984-4851
 Hai4House@yahoo.com
 www.Hai4House.com

HAI LE Realtor
 CA DRE Lic.# 01747343

NextHome FIRST CHOICE REALTY

20705 Ventura Blvd. Ste. 430 Woodland Hills, CA 91364

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org

Hành Hương Monica Travel Xuyên Việt

Khởi Hành ngày: 4/3/2020 - 26/3/2020 \$2,400
 4/4/2020 - 25/4/2020 \$2,400

Tour Đặc Biệt: Tour hành hương tìm về cội nguồn cho những người xa quê hương. Kính viếng linh Địa Đức Mẹ Hiện Ra ở Trà Kiệu - La Vang - Mãng đen - Giang Sơn - Suối An Bình - Tà Pao - Sao Biển Chúa Kitô Vua - Bạch Lâm - Bãi Dâu - Đồng Đình

Điểm Tham Quan: Suối nước nóng Bình Châu - Mũi Né - Nước khoáng Nông Tháp Bà - Biển Kỳ Cổ - Hàn Mạc Tử - Cù Lao Chàm - Hội An - Bà Nà Hills - Sapa - Huế - Động Thiên Đường - Phong Nha - Đường Hầm Điêu Khắc - Hồ Vô Cực - Vườn Hoa Cẩm Tú - Hà Nội - Hạ Long

Địa Chỉ Liên Lạc:

Vietnam: +84 918388100 Dũng / +84 918686539 Thúy
 +84 846590058 Cô Liên (zalo)

USA: (714) 360-3374 Cô Liên e-mail: mlnguyen3374@gmail.com
 (714) 369-0277 Bác Hà Vương

Liên Hệ Đặt Cọc Tour:

USA: (714) 200-9417 / (714) 200-9416 Bà Cổ Thanh Sơn
 9688 Westminster Blvd. Garden Grove, CA 92844

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month
- ✓ Police ✓ Fire FREE Shipping
- ✓ Friends/Family FREE Activation
- NO Long Term Contracts



CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection
 Nationwide, No Land Line Needed
 EASY Set-up, NO Contract
 24/7 365 Monitoring in the USA